

গৌর। না:—কিছু দরকার নেই! আমি খালি তোমার
রেবেকাকে দেখছি and I find that you did not at all
exaggerate.

রেবেকা। (সলজ্জভাবে) Did he write about me?

গৌর। I mean in ‘Captive Lady’! আপনার উদ্দেশ্যে
মধু Captive Lady-তে যে কবিতাটা লিখেছিল তা মোটেই
exaggeration নয়। মধু, ভাই, পড়ত কবিতাটা—আছে বইটা
এখানে?

মধু। আছে কিন্তু বইয়ের দরকার কি?

বয় চায়ের সরঞ্জাম নিকটস্থ একটি টেবিলে
রাখিয়া গেল। রেবেকা উঠিয়া চা কাপে কাপে
ঢালিতে লাগিলেন। মধুসূদন আবৃত্তি করিতে
লাগিলেন

Come, list thee, gentle one ! and whilst the lyre
Breathes softer melody for thee mine own
I'll weave thee sunny dreams those eyes inspire
In wreathes to consecrate to thee alone
'Love's offering, gentle one ! to Beauty's
queenly throne

'Tis sweet to gaze upon those eyes where love
Has treasur'd all his rays of softest beam
'Tis sweet to see the smile as from above—

বাহিরে দুয়ারে কড়া নাড়ার শব্দ
মধুসূদন আবৃত্তি বক্ষ করিলেন। 'বক্ষ
আসিয়া প্রবেশ করিল

বয়। The bill from the press, sir.

একটী থাম মধুসূদনের হস্তে দিল
মধু। Damn it. Rebecca please go and manage to
send him away. I haven't got a penny now.

বিরক্তমুখে রেবেকা উঠিয়া গেলেন
উঃ—ভাই গৌর পাগল হয়ে উঠেছি দেনাৰ দায়ে! ক্যাপ্টিভ লেডি
ছাপানোৱ 'বিল' এখনও শোধ হয় নি! Rebecca is losing all
respect for me! তোৱ কাছে কিছু আছে? Can you lend
me something?

গৌরদাস। কত?

মধু। Anything.

রেবেকা ও পাওনাদারেৰ বচসা প্ৰবলতাৰ
হইয়া উঠিল। পাশেৰ ঘৰে একটি শিশু
কাদিতে লাগিল। অলঙ্কণেৰ জন্য চতুর্দিক
অঙ্ককাৰ হইয়া গেল। গৌরদাসেৰ ঘূম ভাঙ্গিয়া
গেল। গৌরদাস উঠিয়া বসিলেন

গৌরদাস। (চক্ষু মার্জনা কৰিয়া) আশ্চৰ্য্য স্বপ্নটা দেখলাম ত!
ঠিক মনে হচ্ছিল যেন মধুৰ কাছে মাদ্রাজে গেছি!

স্বরূপ—গৌরদাসেৰ বক্তু—আসিয়া প্ৰবেশ কৰিল
স্বরূপ। এই যে গৌৱ, বাইৱে আছ দেখছি। শুনেছ—মধুৰ না
মাৱা গেছেন?

গৌৱ। তাই নাকি!

স্বরূপ। আমি এই কিছুক্ষণ আগে শুনলাম। এদিকে দোকানেৰ
একটা তাগাদায় এসেছিলাম, ভাবলাম তোমাকে খবৰটা দিয়ে বাই!

আহা, তিনি মরবার সময় নাকি বলেছিলেন—আমি ত জীবনেই মরে
আছি—জলস্ত শোকের আগুনে আমাকে কয়লা করে ফেলেছে—আমি
মরেই বাঁচব ! কিন্তু আমার বাচ্ছা যে সাত সমুদ্রের পারে রয়েছে—
তার মুখথানি না দেখে আমার মরতেও ইচ্ছে করে না ! ভাবলেও
কষ্ট হয় । মধুর কোন খবর টবর পাও আজকাল ?

গৌরদাস বজ্জাহতের মত স্বরূপের মুখের
দিকে অপলক-দৃষ্টিতে চাহিয়া রহিলেন—কোন
ভবাব দিতে পারিলেন না

একাদশ চ্ছ

রাজনারায়ণ দন্তের বাড়ী। ১৮৫১ খঃ অঃ।

সকল উকীল হইয়া গিয়াছে। রাজনারায়ণ
ন্তু একটি ছবির দিকে একদৃষ্টে চাহিয়া দাঢ়াইয়া
আছেন। ছবিটি একটি বড় অয়েল পেণ্ডিং—
স্বর্ণের জাহুবীর প্রতিকৃতি। রাজনারায়ণের
বেশ বিস্তৃ—দৃষ্টি উদ্ভাস্তু—কেশ অবিষ্টৃ।
তিনি অনেকক্ষণ ছবিটির দিকে একদৃষ্টে
চাকাইয়া রহিলেন। তাহার পর হঠাতে বিরক্ত
হইয়া বলিয়া উঠিলেন

রাজনারায়ণ। কিছু হয় নি—একদম কিছু হয় নি। টাকাশ্বলো
জলে গেছে কেবল ! জাহুবীর চেহারা তের ভাল ছিলো এর চেয়ে।
একেবারে অন্ত রকম ছিল। নায়েবে কথনও বাঞ্ছালী মেয়ের ছবি
আকতে পারে—বিশেষতঃ জাহুবীর ! তাহলে আর ভাবনা ছিল না।

আবার কিছুক্ষণ ছবিথানার দিকে
তাকাইয়া রহিলেন

নাঃ—কিছু হয় নি ! চোখের সে দৃষ্টি কই—যে দৃষ্টি থেকে—No, I
must not be sentimental !

আলমারি হইতে মদের বোতল ও গেলাস
বাহির করিয়া মন্তপান করিতে লাগিলেন

সবাই বলছে—she died of a broken heart ! হ'তে পারে। A
tender heart is bound to break some day or other.
আমি কি তার জগ্নে দায়ী ? মোটেই না ! আরও তিনবার বিয়ে

করেছি বটে কিন্তু each time with her permission ! সে
অনুমতি না দিলে কিছুতেই বিয়ে করতাম না আমি ! No !

আবার খানিকক্ষণ নৌরবে মন্তপান করিলেন
It is that precious son of mine—সমস্তই সেই স্বপুত্রটির কীর্তি !
(উঠিয়া দাঢ়াইয়া ছবিটির দিকে চাহিয়া ঘাড় নাড়িয়া বলিতে
লাগিলেন) বুঝলে, সমস্তই তোমার পুত্রটির কীর্তি ! আমি এর জন্ম
বিন্দুমাত্রও দায়ী নই—হতে পারি না । বিয়ে ? তিন-চারটে বিয়ে
আজকাল করছে না কে ! তাছাড়া, তুমিই ত অনুমতি দিয়েছিলে !

কিছুক্ষণ অস্থিরভাবে পদচারণ করিলেন
(উচ্চেঃস্বরে) প্যারী, প্যারী—
(নেপথ্য হইতে) আজ্ঞে ইঁয়া—যাই !

শশব্যস্ত হইয়া ভাতুষ্পুত্র প্যারীচরণ আসিয়া
প্রবেশ করিলেন

রাজনারায়ণ । মধুর Captive Lady-খানা বাঁধিয়ে আনতে
বলেছিলাম—এনেছ ?

প্যারী । আজ্ঞে ইঁয়া ।

রাজনারায়ণ । নিয়ে এস—চুর্গাচরণকে খবর দিয়েছিলে ?

প্যারী । দিয়েছিলাম । তিনি আসবেন বলেছেন ।

প্যারীচরণ চলিয়া গেলেন ও বাঁধানো
Captive Lady-খানা আনিয়া রাজনারায়ণের
হস্তে দিলেন

রাজনারায়ণ । (বইটি উন্টাইয়া পান্টাইয়া দেখিয়া) এ কি হয়েছে !

প্যারী । (বুঝিতে না পারিয়া) আজ্ঞে ?

রাজনারায়ণ । এ কি হয়েছে ! তোমাকে বলি নি ভাল ক'রে
বাঁধিয়ে আনতে ?